

# ÈSKE MWEN SE YON VETERAN PWOTEJE?

Lwa nan 1974 sou Asistans pou Reyajisteman nan Epòk Veteran Vyvetnam yo (VEVRAA) dapre amannman (38 U.S.C. § 4212), entèdi diskriminasyon kont veteran ki pwoteje yo

Dapre VEVRAA, yon veteran ka klase kòm yon "veteran ki andikape", "ki resamman yon veteran separe", "ki yon veteran aktif nan tan lagè oswa yon veteran ki genyen ensiy kanpay" oswa "veteran ak meday ki nan sèvis Fòs Lame."

## POU DETÈMINE KONDISYON

1

Èske w te fè pati  
Sèvis aktif nan \*  
lame Ameriken an?

\*Al gade nan 38 USC § 101 (21)  
pou jwenn yon lis konplè sèvis  
ki ka konsidere kòm sèvis ki  
aktif.

2

Èske yo te libere  
w Oswa deklasifye  
w anba lòt kondisyon  
tankou dezonorab?

**Si ou reponn "wi" nan kesyon ki anwo yo, ale nan kesyon ki piba a. Si w reponn "non"  
ak nenpòt nan kesyon yo, nou ka pa kab konsidere kòm yon veteran ki pwoteje. Si ou  
reponn "wi" nan kesyon ki anwo yo, ale nan kesyon ki piba a**

## POU DETÈMINE SI W KA PWOTEJE ANBA VEVRAA

### VETERAN KI ANDIKAPE

- Èske w se yon veteran nan lame Ameriken nan ki gen dwa a yon konpansasyon (oswa Ki, eksepte pou salè nan pran retrèt militè, ta gen dwa a konpansasyon) dapre Iwa ke Sekretè Afè Veteran administre yo?  
oswa
- Èske yo te dechaje w oswa retire w nan sèvis aktif la paske w te gen yon andikap ki gen rapò ak sèvis la?

### VETERAN KI RESAMMAN SEPARÉ

- Èske yo te dechaje w oswa yo te libere w nan yon sèvis aktif la nan twa dènye ane yo?

### VETERAN NAN SÈVIS AKTIF NAN TAN LAGÈ OSWA KI GEN YON ENSIY NAN KANPAY

- Èske w te fè pati sèvis aktif pandan youn oswa plis peryòd lagè? Dekri nan **38 U.S.C. § 101**?<sup>†</sup>
- Èske w te fè pati sèvis aktif nan yon kanpay eksedisyon ki te te bay w otorizasyon pou gen yon ensiy kanpay dapre Iwa ke **Ministè defans lan administre**?

### ARMED FORCES SERVICE MEDAL VETERAN

- Èske w te fè pati nan sèvis aktif nan yon operasyon militè US Kote w te resevwa yon sèvis Meday nan Fòs Ame anba Dekrè 12985 (61 FR 1209) ak ou te resevwa meday nan sèvis nan fòs lame a?
- Si w te resevwa Meday nan Sèvis Fòs Ame a, eske w te anrejistre sou **Fòm DD 214** la?

**Si w reponn "wi" sou kesyon nan kategori ki anwo yo, ou kapab**

**Jwenn Pwoteksyon anba VEVRAA. Yon veteran ka kalifye nan plis pase yon kategori.**

**Si w pa tonbe nan nenpòt nan kategori yo, ou pa kab yon veteran pwoteje.**

Tanpri sonje byen ke paj sa a bay enfòmasyon jeneral. Li pa gen entansyon ranplase Iwa ak règleman aktyèl yo konsènan pwogram lan ki dekri isit la.

<sup>†</sup>Dat nan peryòd lagè: Konfli nan Peyi Kore 27 jen, 1950 – 31 janvye 1955; Epòk Vyvetnam 28 fevriye 1961– 7 me, 1975 pou veteran ki tap sèvi nan Republik Vyvetnam lan, oswa 5 Out 1964 – Nan 7 me 1975 pou tout lòt ka; Lagè Gòlf Pèsik 2 Out 1990 aktyèl.

Si w pa gen yon fòm DD-214, oswa si w gen lòt kesyon konsènan kondisyon veteran ou a, tanpri kontakte Depatman Afè Veteran nan 1-800-827-1000.



OFFICE OF FEDERAL CONTRACT  
COMPLIANCE PROGRAMS  
U.S. Department of Labor